



RAPPORT FINANCIER VÉRIFIÉ

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

2017





RAPPORT FINANCIER 2017 – SOMMAIRE

FINANCIAL STATEMENTS 2017 - SUMMARY

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)	2016	2017
REVENUS DE FONCTIONNEMENT REVENUES FROM OPERATIONS	12 638 800 \$	12 956 905 \$
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT OPERATING EXPENSES	12 492 012 \$	12 373 813 \$
REMBOURSEMENT DALT ET AFFECTATIONS REIMBURSEMENT OF LTD AND ALLOCATIONS	<u>829 555 \$</u>	<u>859 042 \$</u>
EXCÉDENT / SURPLUS	<u>976 343 \$</u>	<u>1 442 134 \$</u>



REVENUS / REVENUES

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)

	BUDGET 2017	RÉSULTATS 2017	
Taxes	10 918 800 \$	10 951 386 \$	0.30%
Tenant lieu de taxes Payments in lieu of taxes	113 430 \$	129 577 \$	14.23%
Transferts / Transfers	236 500 \$	609 989 \$	157.92%
Autres revenus Other revenues	1 187 270 \$	1 414 279 \$	19.12%
Revenus de fonctionnement Revenues from operations	12 456 000 \$	13 105 231 \$	5.21%



CHARGES / EXPENSES

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)

	BUDGET 2017	RÉSULTATS 2017	
Administration générale General Administration	1 930 250 \$	1 735 062 \$	-10.11%
Sécurité publique / Public Security	2 518 210 \$	2 881 473 \$	14.43%
Transport / Transportation	2 402 990 \$	2 199 707 \$	-8.46%
Hygiène du milieu / Environmental Hygiene	1 237 700 \$	1 100 159 \$	-11.11%
Santé et bien-être / Health and welfare	73 330 \$	73 330 \$	0.00%
Aménagement urbain / Urban Planning	629 330 \$	595 700 \$	-5.34%
Loisirs & Culture / Recreation & Culture	1 540 990 \$	1 359 261 \$	-11.79%
Frais de financement / Financing expenses	541 820 \$	817 990 \$	50.97%
*Amortissement / Amortization	1 611 131 \$	1 611 131 \$	0.00%
Dépenses de fonctionnement Operating expenses	12 485 751 \$ 10 874 620 \$	12 373 813 \$	-0.90 %



CONCILIATION À DES FINS FISCALES

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)

	BUDGET 2017	RÉSULTATS 2017	
Amortissement / Amortization	\$	1 611 131 \$	
Remboursement de la dette à long terme Repayment of long-term debt	(1 581 380) \$	(723 357) \$	-54.25 %
Transferts aux activités d'investissement Transfers to capital assets activities	0 \$	(122 844) \$	100.0 %
Remboursement au fonds de roulement Repayment of working capital	0 \$	(43 130) \$	100.0 %
Excédent de fonctionnement non-affecté Unrestricted operating surplus	0 \$	137 242 \$	100.0 %
	(1 581 380) \$	859 042 \$	154.32 %
EXCÉDENT DE L'EXERCICE OPERATING SURPLUS FOR THE YEAR	0 \$	1 442 134 \$	



ÉCARTS BUDGÉTAIRES

BUDGET VARIANCES

REVENUS

Taxes municipales et tenant lieu de taxes Municipal taxes and in lieu of taxes	50 000 \$
Droits sur les mutations immobilières Duties on transfers of immovables	260 000 \$
Autres services rendus Other services rendered	50 000 \$
Intérêts, amendes et pénalités Interest, fines and penalties	(70 000 \$)
Transferts et subventions Transfers and subsidies	190 000 \$
Autres écarts positifs et négatifs nets Other net positive and negative variances	20 905 \$



ÉCARTS BUDGÉTAIRES BUDGET VARIANCES

CHARGES

ADMINISTRATION	303 000 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	(42 400 \$)
SÉCURITÉ CIVILE	(288 300 \$)
TRANSPORT	207 280 \$
HYGIÈNE DU MILIEU	155 700 \$
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT	46 200 \$
LOISIRS ET CULTURE	164 400 \$
FRAIS DE FINANCEMENT	(284 000 \$)



ÉCARTS BUDGÉTAIRES BUDGET VARIANCES

CONCILIATION À DES FINS FISCALES

REMBOURSEMENT DE LA DETTE À LONG TERME	664 900 \$
TRANSFERT AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT	(122 800 \$)
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ	137 200 \$



EXCÉDENT ACCUMULÉ ACCUMULATED SURPLUS

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)

	2016	2017
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté Unrestricted operating surplus (deficit)		
Solde au début	(134 312 \$)	818 616 \$
Excédent de l'exercice	976 343 \$	1 442 134 \$
Affectations		
Activités de fonctionnement	(23 415 \$)	(137 242 \$)
Excédent de fonctionnement affecté	<u>0 \$</u>	<u>75 990 \$</u>
Solde à la fin	<u>818 616 \$</u>	<u>2 199 498 \$</u>



DETTE À LONG TERME (DALT) LONG TERM DEBT (LTD)

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)

Solde au 31 décembre 2016 / Balance as at December 31, 2016		26 878 657 \$
Solde au 31 décembre 2017 / Balance as at December 31, 2017		25 409 000 \$
Diminution de la DALT / Decrease in LTD :		1 469 657 \$
		-5.46 %
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables Amount payable by all taxpayers	13 010 100 \$	51.2 %
Montant à la charge d'une parties des contribuables Amount payable by a portion of the taxpayers	5 772 978 \$	22.7 %
Montant à la charge du Gouvernement du Québec Amount payable by the Quebec Government	5 105 700 \$	20.1 %
Fonds réservés / Reserved funds	1 520 222 \$	6.0 %



ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)

ACTIFS FINANCIERS / FINANCIAL ASSETS	2016	2017
Encaisse / Cash	4 044 460 \$	4 075 212 \$
Débiteurs / Accounts receivable	7 335 899 \$	6 868 841 \$
	<u>11 380 359 \$</u>	<u>10 944 053 \$</u>
PASSIFS / LIABILITIES		
Créditeurs et charges à payer / Accounts payable, provisions and accrued liabilities	1 925 997 \$	1 298 875 \$
Revenus reportés / Deferred revenues	233 067 \$	223 537 \$
Dette à long terme / Long term debt	<u>26 722 133 \$</u>	<u>25 330 484 \$</u>
	<u>28 881 197 \$</u>	<u>26 852 896 \$</u>
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) NET FINANCIAL ASSETS (NET DEBT)	(17 500 838 \$)	(15 908 843\$)



ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

(NON CONSOLIDÉ – NON CONSOLIDATED)

ACTIFS NON FINANCIERS / NON-FINANCIAL ASSETS	2016	2017
Immobilisations / Capital assets	49 157 696 \$	48 307 654 \$
Stock de fournitures / Inventories	144 041 \$	136 259 \$
Autres actifs non financiers / Other non-financial assets	2 753 \$	0
	<u>49 304 490 \$</u>	<u>48 443 913 \$</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ / ACCUMULATED SURPLUS		
Excédent (Déficit) de fonctionnement non affecté / Unrestricted operating surplus (Deficit)	818 616 \$	2 199 498 \$
Excédent de fonctionnement affecté / Restricted operating surplus	1 596 474 \$	1 520 484 \$
Fonds réservés / Reserved funds	2 463 732 \$	2 077 542 \$
Financement des investissements en cours/ Financing of capital asset activities in progress	(1 206 209 \$)	(1 266 808 \$)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs / Net investment in capital assets	<u>28 131 039 \$</u>	<u>28 004 354 \$</u>
	<u>31 803 652 \$</u>	<u>32 535 070 \$</u>

QUESTIONS ?

RAPPORT FINANCIER FINANCIAL STATEMENTS 2017

